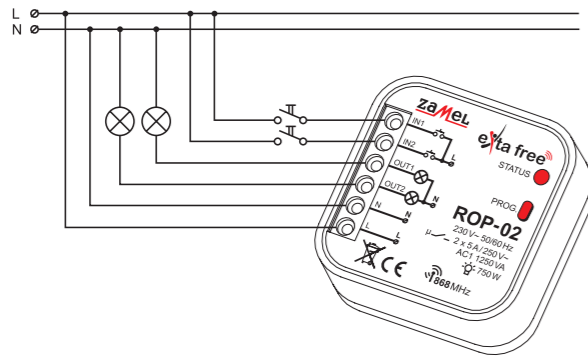


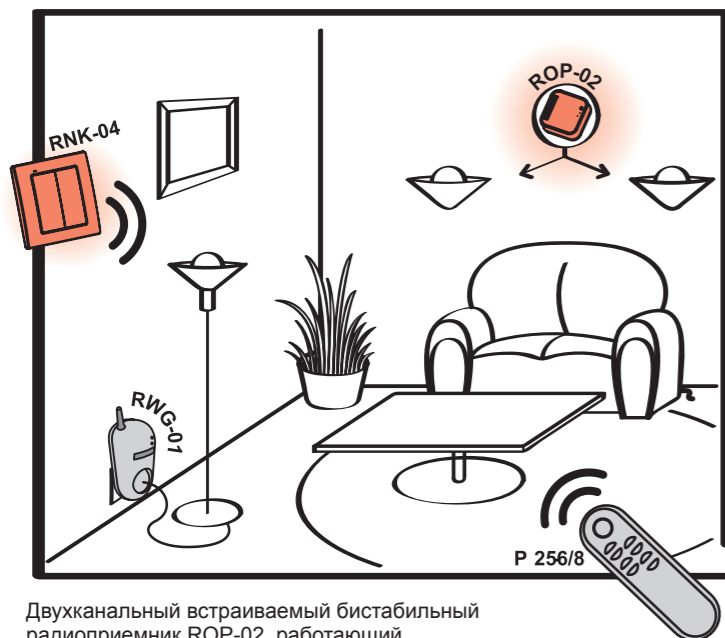
## ПОДКЛЮЧЕНИЕ



## НАГРУЗОЧНАЯ СПОСОБНОСТЬ



## ПРИМЕНЕНИЕ



Двухканальный встраиваемый бистабильный радиоприемник ROP-02, работающий в качестве приемника восьмиканального пульта P-256/8 и кнопочного четырехканального радиоприемника RNK-04 (управление вкл/выкл источников света). Указанные передатчики могут также управлять работой радиоадаптера для розетки RWG-01.



Устройства фирмы ZAMEL имеющие такой знак, могут работать друг с другом.

## ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА

Производитель предоставляет гарантию на 24 месяца

- Компания «ZAMEL» предоставляет двухлетнюю гарантию на свои изделия.;
- Гарантийные обязательства компании «ZAMEL» не распространяются на следующие случаи: а) появление механических повреждений в результате транспортировки, погрузки/разгрузки и иных обстоятельств; б) появление неисправностей, вызванных неправильной установкой или работой с изделиями компании «ZAMEL»; в) появление неисправностей, вызванных изменениями, внесенных ПОКУПАТЕЛЯМИ или третьими сторонами в конструкцию проданных изделий либо оборудования, необходимого для корректной работы таких изделий.; г) появление неисправностей, вызванных форс-мажорными обстоятельствами либо в результате иных случаев, не зависящих от компании «ZAMEL»; з) источники питания (батареи), имеющиеся в оснащении оборудования в момент его продажи (если таковые имеются);
- Все претензии относительно выполнения гарантийных обязательств предоставляются ПОКУПАТЕЛЕМ продавцу в письменной форме непосредственно после обнаружения неисправности.;
- Рассмотрение претензий производит компанией «ZAMEL» в соответствии с существующими правилами.;
- Компания «ZAMEL» оставляет за собой право выбора способа компенсации, будь то замена изделия, ремонт или денежная выплата.
- Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает прав ПОКУПАТЕЛЯ, вытекающих из несоответствия товара договору.

Печать и подпись продавца, дата продажи.

## МОНТАЖ ROP-02

- Разъединить цепь питания предохранителем, выключателем максимального тока или изоляционным разъединителем, подключенными к соответствующей цепи.
- Проверить соответствующим прибором отсутствие напряжения на питательных проводах.
- Подключить провода к зажимам согласно схеме подключения.
- Установить устройство RNP-02 в монтажной коробке.
- Подключить цепь питания.

## РАБОТА, МОНТАЖ RNK-04

После нажатия кнопки, передатчик высылает сигнал с частотой 868,32 MHz, управляющий приемниками EXTA FREE. Процедура программирования устройства (ввода передатчика в память приемника), описана в руководствах по эксплуатации отдельных приемников системы EXTA FREE. Дальность действия (до 250 м в зависимости от приемника) можно увеличить посредством применения ретрансмиттеров RTN-01. Передатчик можно закрепить в любом месте при помощи двухстороннего скотча или двух распорных дюбелей 5x(3x30) мм.

Способ монтажа при помощи распорных дюбелей:

- Снять кнопку – для этого следует нажать кнопки с одной стороны, а с другой, в возникшую щель, вставить плоскую отвертку и поднять.
- Определить место монтажа на стене, выполнить два отверстия, соответствующие монтажным отверстиям в основании передатчика.
- Вставить в отверстия распорные дюбеля.
- Закрепить основание при помощи шурупов, вкручивая их в распорные дюбеля.
- Одеть кнопки.

### ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

Разряжение батареек сигнализируется несколькими зажжениями диоды LED в ходе трансмиссии.

- Снять кнопки (как в пункте 1. монтажа).
- При помощи отвертки поднять плату с электроникой, отпуская нижний зацеп, а после вынуть ее из основания.
- Высунуть батарейку из зажима.
- Установить новую батарейку. Следует обратить внимание на полярность батарейки, обозначенную на зажиме. Неправильная установка батарейки может привести к повреждению устройства.
- Вставить и захлопнуть плату с электроникой обратно в основание.
- Одеть кнопки.

**ВНИМАНИЕ:** Во время замены батарейки, перед ее вставлением в зажим, рекомендуется удержание любой кнопки передатчика около 5 секунд. После вставления батарейки, несколько раз нажать кнопку трансмиссии для проверки правильности действия. Если передатчик не реагирует - процесс замены этой же батарейки следует повторить.

# RZB-04 КОМПЛЕКТ БЕСПРОВОДНОГО УПРАВЛЕНИЯ - ОСВЕЩЕНИЕ, ДВУХКАНАЛЬНЫЙ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ZAMEL Sp. z o.o.



ul. Zielona 27, 43-200 Pszczyna, Poland  
tel. +48 (32) 210 46 65, fax +48 (32) 210 80 04  
www.zamelcet.com, e-mail: marketing@zamel.pl

## ОПИСАНИЕ

Комплект беспроводного управления (кнопочный четырехканальный радиопередатчик RNK-04 и двухканальный встраиваемый радиоприемник ROP-02). Встраиваемые радиоприемники находят свое применение так в качестве элементов для установки в монтажных коробках при настенном и скрытом монтаже, как и в качестве исполнительных устройств, непосредственно в корпусах светового оформления и других приемников. ROP-02 предотвращает возможность работы в 5 режимах (включение, выключение, моностабильный режим, бистабильный, временной).

## СВОЙСТВА

- Два выходных реле (беспотенциальные контакты 230 V AC),
- управление работой освещения или другими приемниками,
- простой монтаж во внутренней коробке Ø60 мм,
- 5 режимов работы: включение, выключение, моностабильный режим, бистабильный, временной (выключение с задержкой),
- большая дальность действия (до 200 м),
- оптическая сигнализация работы,
- низкий расход мощности, возможность постоянной работы,
- возможность увеличения дальности действия посредством применения ретрансмиттера RTN-01.



### ВНИМАНИЕ!

Устройство следует подключать к однофазной сети в соответствии с действующими нормами. Способ подключения определен в настоящем руководстве. Действия, связанные с установкой, подключением и регулировкой, должны проводиться квалифицированными электриками, которые ознакомились с руководством по эксплуатации и функциями устройства. Демонтаж корпуса приводит к потере гарантии, а также создает опасность поражения током. Перед началом установки, следует проверить отсутствие напряжения на присоединительных проводах. Для установки следует использовать крестовую отвертку диаметром 3,5 мм. На правильную работу влияет способ транспортировки, складирования и использования устройства. Установка устройства не рекомендуется в следующих случаях: отсутствия составных деталей, повреждения устройства или его деформации. В случае неправильного функционирования, следует обратиться к производителю.



Символ, обозначающий сортировку электрического и электронного оборудования. Запрет выбрасывания использованных устройств с другим мусором.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|                                       | RNK-04                                  | ROP-02   |
|---------------------------------------|---|--|
| Зажимы питания:                       | -                                       | L, N   |
| Номинальное напряжение питания:       | 3 V DC (батарея CR2032)                 | 230 V AC   |
| Прочность батарейки:                  | 3 + 5 лет                               | -  |
| Отклонения напряжения питания:        | -                                       | -15 + 10 %   |
| Номинальная частота:                  | -                                       | 50 / 60 Hz   |
| Номинальный расход мощности:          | -                                       | 0,39 W спящий режим / 0,69 W режим работы 1 канал / 1,09 W режим работы 2 канала |
| Количество рабочих режимов:           | -                                       | 5  |
| Количество каналов:                   | 4                                       | 2  |
| Трансмиссия:                          | радио 868,32 MHz                        |  |
| Способ трансмиссии:                   | однонаправленная                        |  |
| Кодировка:                            | трансмиссия с адресацией                |  |
| Максимальное количество передатчиков: | -                                       | 32   |
| Дальность действия:                   | до 250 м в открытом пространстве        |  |
| Установка времени:                    | -                                       | 1 с + 18 часов (каждую 1 с)  |
| Оптическая сигнализация работы:       | диод LED красный                        |  |
| Зажимы запуска:                       | -                                       | IN1, IN2   |
| Зажимы питания приемника:             | -                                       | OUT1, OUT2 - wyjścia napięciowe  |
| Параметры реле:                       | -                                       | 2x10 A / 250 V AC AC 1 1250 VA (контакты под напряжением)                        |
| Количество присоединительных зажимов: | -                                       | 6  |
| Сечение присоединительных проводов:   | -                                       | до 2,5 mm <sup>2</sup>   |
| Рабочая температура:                  | -10 + 55 °C                             |  |
| Рабочая позиция:                      | любая                                   |  |
| Крепление корпуса:                    | распорные дюбеля, двухсторонний скотч   | монтажная коробка Ø60 мм   |
| Степень защиты корпуса:               | IP20 (EN 60529)                         |  |
| Класс защиты:                         | III                                     | II   |
| Категория по перенапряжению:          | -                                       | II   |
| Уровень загрязнения:                  | -                                       | 2  |
| Импульсное напряжение:                | -                                       | 1 kV (EN 61000-4-5)  |
| Размеры:                              | 90 x 80 x 11,5 мм                       | 47,5 x 47,5 x 20 мм  |
| Вес:                                  | 0,038 кг                                | 0,039 кг   |
| Соответствие нормам:                  | ETSI EN 300 220-1,<br>ETSI EN 300 220-2 | EN 60669, EN 60950,<br>EN 61000  |

## ВНЕШНИЙ ВИД

Зажимы запуска (IN1, IN2)

Выходные зажимы (OUT1, OUT2)

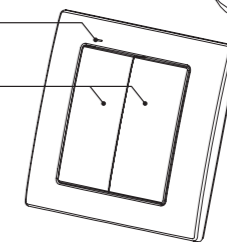
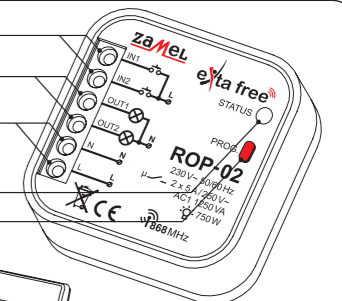
Зажимы питания (L, N)

Оптическая сигнализация работы приемника

Кнопка программирования

Оптическая сигнализация работы передатчика

Кнопки



## РАБОТА ROP-02

Устройство ROP-02 может работать в пяти режимах для каждого канала:

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p><b>ON</b> <b>МОНОСТАБИЛЬНЫЙ</b><br/>реле работает только при нажатой кнопке передатчика.</p> | <p><b>ON/OFF</b> <b>БИСТАБИЛЬНЫЙ</b><br/>(одна кнопка) устройство циклически меняет состояние реле всегда после нажатия этой же кнопки.</p> | <p><b>ON</b> <b>ВКЛЮЧЕНИЕ</b><br/>устройство включается после нажатия кнопки.</p> <p><b>OFF</b> <b>ВЫКЛЮЧЕНИЕ</b><br/>устройство выключается после нажатия кнопки.</p> | <p><b>ON</b> <b>ВРЕМЕННОЙ</b><br/>устройство выключается после запрограммированного времени (tp), однако можно его выключить перед истечением этого времени. Время, введенное производителем – 15 с.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ!</b> Записанное время не удаляется.</p> |
|---|---|--|---|

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАТЧИКОВ – КАНАЛ 1

**МОНОСТАБИЛЬНЫЙ** режим:

- Нажать и удерживать кнопку передатчика.
- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02 и удерживать ее до зажигания (постоянный сигнал) красного диода LED. После отпустить кнопку PROG.
- Отпустить кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянного) красный диод LED.
- Нажать эту же кнопку передатчика, после отпустить. Диод LED загорится (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

**БИСТАБИЛЬНЫЙ** режим:

- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02 и удерживать ее до зажигания (постоянный сигнал) красного диода LED. После отпустить кнопку PROG.
- Нажать и удерживать кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянного) красный диод LED.
- Отпустить кнопку передатчика. Диод LED загорится (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

Режим **ВКЛ/ВЫКЛ** (две кнопки):

- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02 и удерживать ее до зажигания (постоянный сигнал) красного диода LED. После отпустить кнопку PROG.
- Нажать и потом отпустить первую кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянного) красный диод LED.
- Нажать и потом отпустить вторую кнопку передатчика. Диод LED загорится (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

**ВРЕМЕННОЙ** режим (одна кнопка):

- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02 и удерживать ее до зажигания (постоянный сигнал) красного диода LED. После отпустить кнопку PROG.
- Нажать и потом отпустить кнопку передатчика. Зажжется (мигающий сигнал, после постоянного) красный диод LED.
- Нажать и потом отпустить эту же кнопку передатчика. Диод LED загорится (мигающий сигнал), а потом потухнет – ПЕРЕДАТЧИК ЗАПИСАН.

Пример процедуры программирования с использованием пульта P-257/2. Для остальных радиопередатчиков EXTA FREE процедура аналогична. **ВНИМАНИЕ:** Каждый передатчик может работать с ROP-02 в другом режиме, в зависимости от способа введения его в устройство. В одном цикле программирования можно записать в устройстве один передатчик. Состояние полной памяти передатчиков сигнализируется миганием красного диода LED в ходе проб программирования очередных передатчиков.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАТЧИКОВ – КАНАЛ 2

- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02 и удерживать ее до зажигания (постоянный сигнал) красного диода LED. После отпустить кнопку PROG. Подождать (около 5 с) пока диод LED загорится (мигающий сигнал, а потом постоянный).
- Выбор одного из пяти режимов работы ROP-02 запрограммировать устройство аналогично как и для канала 1.

**UWAGA:** dla trybu monostabilnego nacisnąć przycisk nadajnika przed naciśnięciem przycisku PROG.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВРЕМЕНИ

- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02 и удерживать ее до зажигания (постоянный сигнал) красного диода LED. После отпустить кнопку PROG. Подождать (около 5 с) пока диод LED загорится (мигающий сигнал, а потом постоянный).
- Подождать второй раз (около 5 с) пока диод LED загорится (мигающий сигнал, а потом постоянный).

**для КАНАЛА 1**

- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02, после отпустить кнопку. Диод LED потухнет, а потом загорится (мигающий сигнал). Каждая пульсация диода LED означает время 1 секунды.
- После отсчета требуемого времени (количество вспышек красного диода LED) нажать кнопку PROG, а после отпустить – ВРЕМЯ ЗАПИСАНО.

**для КАНАЛА 2**

- Подождать третий раз (около 5 с) пока диод LED загорится (мигающий сигнал, а потом постоянный).
- Нажать кнопку PROG устройства ROP-02, после отпустить кнопку. Диод LED потухнет, а потом загорится (мигающий сигнал). Каждая пульсация диода LED означает время 1 секунды.
- После отсчета требуемого времени (количество вспышек красного диода LED) нажать кнопку PROG, а после отпустить – ВРЕМЯ ЗАПИСАНО.

Максимальное время – это около 18 часов для каждого из каналов.

## УДАЛЕНИЕ РАДИОПЕРЕДАТЧИКОВ

- Нажать и удерживать кнопку PROG устройства ROP-02.
- После около 5 с загорится (мигающий сигнал) красный диод LED, после потухнет.
- Отпустить кнопку ROP-02 – ПАМЯТЬ УДАЛЕНА.

## СОВМЕСТНАЯ РАБОТА И ДАЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЯ

| Символ:            | ROP-01 | ROP-02 | ROB-01 | SRP-02       | SRP-03       | RWG-01 | RWL-01 | ROM-01 | ROM-10 | RDP-01 | RTN-01 |
|--------------------|--------|--------|--------|--------------|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <b>RNK-02</b>      | 180 м  | 200 м  | 200 м  | 200 м        | 200 м        | 250 м  | 180 м  | 250 м  | 250 м  | 180 м  | 250 м  |
| <b>RNK-04</b>      | 180 м  | 200 м  | 200 м  | 200 м        | 200 м        | 250 м  | 180 м  | 250 м  | 250 м  | 180 м  | 250 м  |
| <b>P-256/8</b>     | 230 м  | 250 м  | 250 м  | 250 м        | 250 м        | 300 м  | 200 м  | 300 м  | 300 м  | 230 м  | 300 м  |
| <b>P-257/4 (2)</b> | 180 м  | 200 м  | 200 м  | 200 м        | 200 м        | 250 м  | 180 м  | 250 м  | 250 м  | 180 м  | 250 м  |
| <b>RNM-10</b>      | 230 м  | 250 м  | 250 м  | 250 м        | 250 м        | 300 м  | 200 м  | 300 м  | 300 м  | 230 м  | 300 м  |
| <b>RNP-01</b>      | 160 м  | 180 м  | 180 м  | 180 м        | 180 м        | 200 м  | 160 м  | 200 м  | 200 м  | 160 м  | 200 м  |
| <b>RNP-02</b>      | 160 м  | 180 м  | 180 м  | 180 м        | 180 м        | 200 м  | 160 м  | 200 м  | 200 м  | 160 м  | 200 м  |
| <b>RNL-01</b>      | 160 м  | 180 м  | 180 м  | отсутствует* | отсутствует* | 200 м  | 160 м  | 200 м  | 200 м  | 160 м  | 200 м  |
| <b>RTN-01</b>      | 200 м  | 200 м  | 200 м  | 200 м        | 200 м        | 250 м  | 200 м  | 250 м  | 250 м  | 200 м  | 250 м  |
| <b>RCR-01</b>      | 160 м  | 180 м  | 180 м  | отсутствует* | отсутствует* | 200 м  | 160 м  | 200 м  | 200 м  | 160 м  | 200 м  |
| <b>RTI-01</b>      | 160 м  | 180 м  | 180 м  | 180 м        | 180 м        | 200 м  | 160 м  | 200 м  | 200 м  | 160 м  | 200 м  |
| <b>RXM-01</b>      | 230 м  | 250 м  | 250 м  | 250 м        | 250 м        | 300 м  | 200 м  | 300 м  | 300 м  | 230 м  | 300 м  |

\* - одноканальные передатчики не работают с реле управления рольставнями.